



KUPNÍ SMLOUVA

Pořízení kompostérů do města Pelhřimova a jeho místních částí

Rozsah a obsah vzájemných práv a povinností smluvních stran z této smlouvy vyplývajících se bude řídit příslušnými ustanoveními kupní smlouvy zákona č. 89/2012 Sb. nový občanský zákoník v platném znění (dále též „NOZ“).

I. Smluvní strany

Kupující:

Technické služby města Pelhřimova, příspěvková organizace

Sídlo: Myslotínská 1740, 393 01 Pelhřimov
Statutární zástupce: Ing. Eva Hamrlová, ředitelka TSMP
IČ: 490 56 689

Osoba oprávněná jednat:
ve věcech smluvních: Ing. Eva Hamrlová, ředitelka TSMP
Ve věcech technických: Zdeňka Lišková, vedoucí divize odpadového hospodářství

(dále jen „Kupující“)

a

Prodávající:

JRK Česká republika s.r.o.

Sídlo: Bolzanova 1615/1, 110 00 Praha 1
Statutární zástupce: Ing. Mojmír Jiříkovský
e-mail: pavel.sladeczek@jrk.sk
telefon: 774 774 708
IČ: 24853640
DIČ: CZ24853640
Bankovní spojení: Raiffeisen bank a.s., 7250700001/5500

Osoba oprávněná jednat:
ve věcech smluvních: Ing. Mojmír Jiříkovský
Ve věcech technických: Ing. Pavel Sládeček

(dle jen „Prodávající“)



II. Předmět plnění

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu 600 ks plastových kontejnerů na biologicky rozložitelný odpad v následujících objemech a množstvích:
 - a) 103 ks kompostérů o velikosti 450 litrů
 - b) 314 ks kompostérů o velikosti 800 litrů
 - c) 183 ks kompostérů o velikosti 1050 litrů(dále též „zboží“) dle nabídky prodávajícího ve veřejné zakázce a dle popisu dodávaného zboží uvedeného v přílohách této smlouvy. Ve všech případech se jedná o nové zboží.
2. Kupující se zavazuje zaplatit za uvedené dodané a převzaté zboží kupní cenu dle části IV. této smlouvy.

III. Doklady nutné k převzetí zboží:

Za doklady nutné k převzetí zboží ve smyslu NOZ se považuje dodací list (předávací protokol), atesty, certifikáty o shodě výrobků vydaných v ČR, návod k obsluze, vše v českém jazyce. Dodané zboží bude v souladu s nabídkou prodávajícího ve veřejné zakázce.

Prodávající dodá ke každému jednotlivému kusu kompostéru: český návod k montáži a užívání včetně informací o správném kompostování.

Na dodacím listu stvrzuje kupující, že od prodávajícího převzal plnění dle této smlouvy a kdy jej převzal.

Bez výše uvedených dokladů **nebude** zboží převzato.

IV. Financování a cena

1. Veřejná zakázka na pořízení kompostérů pro obyvatele města Pelhřimova a místních částí je realizována v rámci výzvy z Fondu soudržnosti v rámci Operačního programu životní prostředí 2021–2027 s názvem: MŽP_68. výzva, SC 1.5, opatření 1.5.1, 1.5.2, 1.5.4, 1.5.5, žádosti bylo přiděleno registrační číslo CZ.05.01.05/01/24_068/0004990.

Realizace veřejné zakázky bude podmíněna přidělením dotace z výše uvedeného Fondu soudržnosti nebo rozhodnutím Rady města Pelhřimova o postupu v případě nepřidělení dotace.

2. Cena mezi prodávajícím a kupujícím byla stanovena dle výsledku výběrového řízení.



3. Cena musí zahrnovat dodávku zboží včetně obvyklých obalů, dopravy a pojištění při přepravě, zaškolení obsluhy, včetně atestů, návodů k obsluze a užívání, technické dokumentace, daní, cel a poplatků, inflačních vlivů, garancí i nákladů na provádění záručního servisu.
4. Cena dále uvedená je v Kč a jde o cenu maximálně možnou a přípustnou:

	Cena / ks Kč bez DPH	Cena celkem Kč bez DPH	DPH 21 %	Cena celkem včetně DPH
Kompostér o objemu 450 l ----- 103 ks	2 450	252 350	52 993,50	305 343,50
Kompostér o objemu 800 l ----- 314 ks	3 600	1 130 400	237 384	1 367 784
Kompostér o objemu 1050 l ----- 183 ks	4 900	896 700	188 307	1 085 007
Cena celkem		2 279 450	478 684,50	2 758 134,50

V. Platební podmínky

1. Právo na zaplacení ceny vzniká prodávajícímu řádným splněním jeho závazku způsobem a v místě plnění v souladu s touto smlouvou.
2. Právo vystavit fakturu vzniká prodávajícímu na plnění po potvrzení kupujícím na dodacím listě, že zboží převzal.
3. Dohodou účastníků této smlouvy se sjednává povinnost kupujícího zaplatit prodávajícímu kupní cenu nejpozději do 30 kalendářních dnů poté, kdy obdrží od prodávajícího jeho oprávněné vyúčtování formou faktury. Faktura musí mít náležitosti daňového dokladu dle příslušných zákonných ustanovení.
4. Každý originální účetní doklad musí obsahovat celý název a číslo projektu: Spolufinancováno Evropskou unií, Fond soudružnosti, Operační program Životní prostředí, číslo žádosti: CZ.05.01.05/01/24_068/0004990, „Pořízení kompostérů do města Pelhřimova a jeho místních částí“.
5. V případě, že faktura nebude mít předepsané náležitosti, je kupující oprávněn fakturu vrátit bez zbytečného prodlení s uvedením důvodu vrácení. V takovém případě je prodávající povinen fakturu opravit a uvést novou lhůtu splatnosti. V případě, kdy



oprava nebude možná, je prodávající povinen vystavit fakturu novou, s uvedením nové lhůty splatnosti.

VI. Smluvní pokuty

1. Kupující se zavazuje pro případ prodlení s placením sjednané ceny zaplatit prodávajícímu smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý započatý kalendářní den prodlení po termínu splatnosti. Tímto není dotčeno právo prodávajícího na náhradu škody, popř. na smluvní pokutu za pozdní úhradu daňového dokladu.
2. Za nesplnění termínu plnění dle čl. VIII zaplatí prodávající kupujícímu smluvní pokutu **20.000, - Kč** jednorázově a dále ve výši 0,05 % z celkové ceny plnění za každý i započatý kalendářní den prodlení. Smluvní pokutu zaplatí prodávající na účet kupujícího do 10 dnů ode dne uplatnění smluvní pokuty.
3. Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou hradí povinná strana nezávisle na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně v této souvislosti škoda, kterou lze vymáhat samostatně.
4. Splátnost provedeného vyúčtování smluvní pokuty činí 14 kalendářních dnů od data obdržení tohoto vyúčtování.
5. Smluvní strany se touto smlouvou dohodly, že kupující je oprávněn smluvní pokutu, na kterou mu vznikl nárok, započítat s úhradou faktury prodávajícímu za dodané zboží dle této smlouvy. Splátnost pro toto započítání je shodná s oprávněnou splátností pro uplatnění prodávajícím ve faktuře za dodání zboží dle této smlouvy.

VII. Místo předání zboží

Místem předání kompostérů jsou **Technické služby města Pelhřimova, příspěvková organizace**, na adrese Myslotínská 1740, 393 01 Pelhřimov v pracovních dnech v době od 6:00 do 14:00 hodin.

VIII. Doba plnění

Termín zahájení plnění: **Oznámením kupujícího o přidělení dotace** z uvedeného Fondu soudružnosti v článku IV. této smlouvy nebo oznámením o rozhodnutí Rady města Pelhřimova o postupu v případě nepřidělení dotace. Termín zahájení plnění oznámí kupující písemně do datové schránky.



Termín předání zboží: do 60 dnů od Oznámení kupujícího o přidělení dotace nebo o rozhodnutí Rady města Pelhřimova

IX. Nabytí vlastnického práva ke zboží

Vlastnické právo ke zboží přechází na kupujícího jeho zaplacením a fyzickým předáním kompostérů společně s dodacím listem.

X. Odpovědnost za vady a záruční doba

1. Prodávající ručí za kvalitu dodávaného zboží v souladu s ustanovením zákona č. 89/2012 Sb. občanského zákoníku v platném znění. Prodávající odpovídá za vady, které má zboží v době jeho předání a dále odpovídá za vady zjištěné v záruční době.
2. Záruční doba začíná běžet dnem předání a převzetí zboží. Délka záruční doby je stanovena na 24 měsíců. Záruční doba se pozastaví po dobu, po kterou nemůže kupující zboží řádně užívat pro vady, za které nese odpovědnost prodávající.
3. Prodávající je povinen dodat zboží v dohodnutém množství, jakosti a provedení.
4. Záruka se nevztahuje na závady vzniklé neodbornou manipulací, násilím, živelnou pohromou či vyšší mocí, zejména pak v důsledku působení přírodních jevů a dále na závady vzniklé běžným opotřebením zboží.
5. Pokud je uplatnění reklamace vady na zboží v záruční době oprávněné, má kupující právo na opravu a s tím související plnění (zejména doprava). Pokud vadu není možno opravit, má kupující právo na bezplatnou výměnu vadného zboží včetně s tím souvisejících plnění (zejména doprava).
6. O odstranění reklamované vady sepíše prodávající protokol, ve kterém potvrdí odstranění vady nebo uvede důvod, pro které odmítá opravu převzít.
7. Veškeré vady je kupující povinen uplatnit u prodávajícího písemně nebo elektronicky bez zbytečného odkladu poté, kdy vadu zjistil, a to s co nejpodrobnější specifikací zjištěné vady zboží.
8. Prodávající prohlašuje, že na zboží nevážnou žádné vady dle § 2084 občanského zákoníku.

XI. Odpovědné veřejné zadávání

1. Prodávající bude respektovat předpisy týkající se bezpečnosti práce a technických zařízení, zejména zákona č. 309/2006 Sb., kterým se upravují další požadavky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v pracovněprávních vztazích a o zajištění



bezpečnosti a ochrany zdraví při činnosti nebo poskytování služeb mimo pracovněprávní vztahy, ve znění pozdějších předpisů (zákon o zajištění dalších bezpečnostních podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci).

2. Prodávající se zavazuje zajistit dodržování pracovněprávních předpisů, zejména zákona č. 262/2006 Sb., zákoník práce, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci odměňování, pracovní doby, doby odpočinku mezi směnami atp.), zákona č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti, ve znění pozdějších předpisů (se zvláštním zřetelem na regulaci zaměstnávání cizinců), a to vůči všem osobám, které se na plnění zakázky podílejí a bez ohledu na to, zda jsou práce na předmětu plnění prováděny bezprostředně zhotovitelem či jeho poddodavateli.
3. Prodávající je povinen zajistit řádné a včasné plnění finančních závazků svým poddodavatelům, kdy za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení poddodavatelem vystavených faktur za plnění poskytnutá k plnění veřejné zakázky, a to vždy do 10 pracovních dnů od obdržení platby ze strany kupujícího za konkrétní plnění. Zhotovitel se zavazuje přenést totožnou povinnost do dalších úrovní dodavatelského řetězce.
4. Prodávající je povinen kdykoli v průběhu plnění Kupní smlouvy na žádost kupujícího předložit kompletní seznam částí plnění plněných prostřednictvím poddodavatelů včetně identifikace těchto poddodavatelů.
5. Prodávající se podpisem smlouvy zavazuje, že zajistí:
 - plnění veškerých povinností vyplývajících z právních předpisů České republiky, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na plnění veřejné zakázky podílejí; plnění těchto povinností zajistí dodavatel i u svých poddodavatelů,
 - sjednání a dodržování smluvních podmínek se svými poddodavateli srovnatelných s podmínkami sjednanými ve smlouvě na plnění veřejné zakázky, a to v rozsahu v kupní smlouvě uvedených smluvních pokut a délky záruční doby; uvedené smluvní podmínky se považují za srovnatelné, bude-li výše smluvních pokut a délka záruční doby shodná s kupní smlouvou na veřejnou zakázku,
 - řádné a včasné plnění finančních závazků svým poddodavatelům, kdy za řádné a včasné plnění se považuje plné uhrazení poddodavatelem vystavených faktur za plnění poskytnutá k plnění veřejné zakázky, a to vždy do 3 pracovních dnů od obdržení platby ze strany zadavatele za konkrétní plnění.



XII. Ostatní ujednání

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněných zástupců obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle příslušných ustanovení zákona 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv v účinném znění. Zveřejnění provede kupující.
 2. Kupující zveřejní smlouvu rovněž na profilu zadavatele.
 3. **Kupující může odstoupit od smlouvy**, pokud mu nebudou přiznány finanční prostředky (dotace uvedená v oddíle IV bod.1 této smlouvy) ze stany řídicího orgánu ve vazbě na výdaje vyplývající z této smlouvy. Prodávající nemá nárok na uhrazení prokazatelně vynaložených nákladů, ve výši odpovídající rozsahu vykonaných prací ke dni odstoupení.
 4. Prodávající může od smlouvy odstoupit pouze z důvodů a způsobem uvedeným v NOZ.
 5. Prodávající se zavazuje respektovat veškeré podmínky dotačního programu a zavazuje se poskytnout součinnost ve všech činnostech, které Kupující bude povinen plnit v souvislosti s uvedeným dotačním titulem v rámci poskytnuté dotace.
 6. Smluvní strany se dohodly, že pokládají za podstatné porušení smlouvy:
 - a) nedodržení doby plnění dle čl. VIII. této smlouvy,
 - b) nedodržení ujednání o záruce dle čl. X.,
 - c) prodlení s úhradou kupní ceny delší než 60 dnů.
- Ve všech případech podstatného porušení smlouvy uvedených pod písm. a), b) je kupující oprávněn od uzavřené smlouvy odstoupit. Prodávající má právo od smlouvy odstoupit z důvodu uvedeného pod písm. c) tohoto článku. Odstoupení je nutno učinit písemně doporučenou zásilkou nebo prostřednictvím datové schránky nejpozději do jednoho měsíce ode dne, kdy důvod k odstoupení vznikl.
7. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními NOZ.
 8. Obsah smlouvy lze změnit nebo doplnit pouze oboustranným písemným ujednáním formou dodatků k této smlouvě.
 9. Tato smlouva je podepsána oběma smluvními stranami a vypracována ve dvou vyhotoveních.
 10. Tato smlouva je jasným a svobodným projevem vůle smluvních stran a smluvní strany prohlašují, že si ji řádně přečetly, rozumí jejímu obsahu a s tímto souhlasí. Jako projev své souhlasné vůle připojují smluvní strany svůj podpis pod tuto smlouvu.



Přílohy:

Příloha č. 1 Technické požadavky zadavatele zadané ve veřejné zakázce

Příloha č. 2 Nabídka prodávajícího ve veřejné zakázce – technické parametry zboží

Příloha č. 3 Doklady, certifikáty, prohlášení o shodě akreditovaným subjektem předmětného plnění

V Pelhřimově

V Praze

za kupujícího:

za prodávajícího:

.....
Technické služby města Pelhřimov, p.o.
Ing. Eva Hamrlová, ředitelka

.....
JRK Česká republika s.r.o.
Ing. Mojmír Jiřikovský



Příloha č. 1

Technické požadavky zadavatele

Všechny požadované kompostéry musí splňovat v rámci tzv. „zeleného zadávání“ dvě základní podmínky:

- 1) První technickou podmínkou je, aby kompostér obsahoval z minimálně 70 % hmotnosti recyklát.
- 2) Druhou technickou podmínkou je platné a akreditovaným subjektem vydané posouzení shody v souladu se zákonem č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, v platném znění, ověřené tzv. vlastní environmentální tvrzení podle ČSN EN ISO 14021 s auditní zprávou o hodnocení výrobku nebo řady výrobků, splňující normu ČSN EN 15343 nebo některou z dalších EN norem pro sledování kvality plastových výrobků s obsahem recyklátu řady ČSN EN 1534 platných v rámci Evropského společenství a v ČR.
- 3) Další technické požadavky pro všechny typy požadovaných kompostérů:
 - a) Síla plastu: v nejužším místě minimálně 6 mm
 - b) Uzavřený kompostér bez dna
 - c) Provzdušňovací otvory
 - d) Boční dvířka pro snadné vyjímání kompostu
 - e) Vrchní plnění s odklopným víkem a s pojistkou proti samovolnému otevření
 - f) Teplotní odolnost: - 30 °C až + 45 °C
 - g) Odolnost proti UV záření
 - h) Odolnost proti kyselým a zásaditým látkám
 - i) Český návod k montáži a užívání vč. informací o správném kompostování ke každému kusu kompostéru
- 4) Velikost požadovaných „zelených“ kompostérů:
 - I. Domácí kompostér o velikosti min. 400 litrů (103 kusů)
Objem: min. 400 l
Tolerance objemu je max: +40 %
 - II. Domácí kompostér o velikosti min. 800 litrů (314 kusů)
Objem: min. 800 l
Tolerance objemu je max: +20 %
 - III. Domácí kompostér o velikosti min. 1000 litrů (183 kusů)
Objem: min. 1000 l
Tolerance objemu je max: +20 %



Příloha č. 2

SPECIFIKACE TECHNICKÝCH PARAMETRŮ

Název:	Kompostér – KOMP 450
Objem:	450 litrů
Barva:	zelená
Rozměry:	výška 105 cm, průměr 79 x 79 cm
Tloušťka stěny:	6 mm
Hmotnost:	16,7 kg
Materiál:	vysokohustotní polyetylén
Certifikát:	certifikováno akreditovaným subjektem TÜV splňující podmínky tzv. „zeleného“ zadávání
a) Další vlastnosti:	kompost je možné vybírat z každé strany, zajištění proti otevření větrem, větrací otvory po celém svém obvodu, vnitřní systém žebrování (zabraňuje ucpání větracích otvorů), jednoduchá montáž a demontáž kompostéru, bez dna – přímý styk s půdou, UV stabilní materiál, odolný vůči teplotám od -40 do +45 stupňů, odolnost proti kyselým a zásaditým látkám





SPECIFIKACE TECHNICKÝCH PARAMETRŮ

Název:	Kompostér - KOMP 800
Objem:	800 litrů
Barva:	zelená
Rozměry:	výška 86 cm, průměr 129 cm
Tloušťka stěny:	6 mm
Hmotnost:	22,1 kg
Materiál:	vysokohustotní polyetylén
Certifikát:	certifikováno akreditovaným subjektem TÜV splňující podmínky tzv. „zeleného“ zadávání
a) Další vlastnosti:	kompost je možné vybírat z každé strany, zajištění proti otevření větrem, větrací otvory po celém svém obvodu, vnitřní systém žebrování (zabraňuje ucpání větracích otvorů), jednoduchá montáž a demontáž kompostéru, bez dna – přímý styk s půdou, UV stabilní materiál, odolný vůči teplotám od -40 do +45 stupňů, odolnost proti kyselým a zásaditým látkám





SPECIFIKACE TECHNICKÝCH PARAMETRŮ

Název:	Kompostér - KOMP 1050
Objem:	1050 litrů
Barva:	zelená
Rozměry:	výška 107 cm, průměr 136 cm
Tloušťka stěny:	6 mm
Hmotnost:	27,7 kg
Materiál:	vysokohustotní polyetylén
Certifikát:	certifikováno akreditovaným subjektem TÜV splňující podmínky tzv. „zeleného“ zadávání

- a) Další vlastnosti: kompost je možné vybírat z každé strany, zajištění proti otevření větrem, větrací otvory po celém svém obvodu, vnitřní systém žebrování (zabraňuje ucpání větracích otvorů), jednoduchá montáž a demontáž kompostéru, bez dna – přímý styk s půdou, UV stabilní materiál, odolný vůči teplotám od -40 do +45 stupňů, odolnost proti kyselým a zásaditým látkám





Příloha č. 3

Certifikát evidenční číslo 15.195.564

Certifikát evidenční číslo 15.340.022

Hodnoticí zpráva číslo 15.195.636

Hodnoticí zpráva číslo 15.340.411



ZERTIFIKAT ♦ CERTIFICATE ♦ 認 證 證 書 ♦ CERTIFICADO ♦ CERTIFICAT

F 540-028-135 (2023-03-30) (F540_028_135)

CERTIFIKÁT



Czech

evidenční číslo 15.195.564

vydaný dovozci:

JRK Česká republika s.r.o.
Bolzanova 1615/1
CZ – 110 00 Praha 1 – Nové Město
IČ: 24853640

na výrobek:

Název, typové označení: **Kompostéry řady „KOMP“**
Modifikace: --
Výrobce: CONTAINER TRADING WFW GmbH
Místo výroby: Vorchdorfer Straße 27, A-4643 Pettenbach, Rakousko

u kterého bylo provedeno posouzení vlastního environmentálního tvrzení dle normy ČSN ISO 14021 a jehož výsledky jsou uvedeny ve Zprávě o hodnocení ev. č. 15.195.636 ze dne 04.04.2023.

Environmentální tvrzení pro výše uvedený typ výrobku splňuje aplikovatelné požadavky následujících předpisů/normativních dokumentů, které byly základem pro jeho hodnocení:

ČSN ISO 14021:2016 – Environmentální značky a prohlášení - Vlastní environmentální tvrzení (typ II environmentálního značení),

ČSN EN 15343:2008 – Plasty - Recyklované plasty - Sledovatelnost a posuzování shody při recyklaci plastů a stanovení obsahu recyklovaného materiálu,

ČSN EN 15344:2021 – Plasty - Recyklované plasty - Charakterizace polyethylenových (PE) recyklátů,

ČSN EN 15347:2008 – Plasty - Recyklované plasty - Charakterizace plastových odpadů.

Certifikační schéma: TÜV SÜD Czech - SCH3, které vychází ze schématu 3 normy ISO/IEC 17067 a Všeobecných podmínek pro posuzování shody výrobků.

Tento certifikát platí do: **05.04.2028**

Podrobnosti a podmínky platnosti jsou uvedeny v příloze tohoto certifikátu, která tvoří jeho nedílnou součást a obsahuje 1 stranu.

V Praze, dne 05.04.2023




vedoucí certifikačního orgánu



Příloha k Certifikátu ev. č. 15.195.564

1. Vzorek výrobku byl k hodnocení a certifikaci typu přihlášen dne 10.03.2023.
2. Certifikát byl vystaven na základě podkladů a zjištění získaných v průběhu inspekce v provozu výrobce.
3. U výrobce výrobku bylo provedeno posouzení vlastního environmentálního tvrzení a související dokumentace zajišťující pokračování shody výrobků s požadavky výše uvedených standardů. Výsledky jsou uvedeny ve Zprávě o hodnocení TÜV SÜD Czech evidenční číslo 15.195.636.
4. Podmínky platnosti
 - Certifikát platí pouze pro svého majitele a pro výrobky a výrobní místa v něm uvedená.
 - Přenášení certifikátu jeho majitelem na třetí osoby je nepřípustné, stejně jako používání certifikátu třetími osobami.
 - Změny výrobku oproti certifikovanému provedení je třeba neprodleně sdělit TÜV SÜD Czech. Tato okolnost může učinit další pokračování certifikátu závislé na dodatečném posuzování shody.
 - Dozor nad systémem stálého plnění environmentálních požadavků procesem vlastního environmentálního tvrzení u výrobce provádí TÜV SÜD Czech na základě uzavřené smlouvy o kontrolní činnosti ve lhůtě 12 měsíců.
 - Tento certifikát je na vyžádání obnovitelný.
 - Tento certifikát lze kopírovat pouze vcelku, včetně všech příloh.
 - Majitel certifikátu se zavazuje vést záznamy o všech případných stížnostech týkajících se souladu výrobků s požadavky předpisů a norem a dát tyto záznamy certifikačnímu orgánu TÜV SÜD Czech k dispozici.
 - V blíže neuvedeném (reklama, používání certifikátů) se řídí Všeobecnými podmínkami pro certifikaci výrobků v platném znění.

Vlastní environmentální tvrzení

Min 99 % obsah recyklovaného plastu





Česky

CERTIFIKÁT

Evidenční číslo 15.340.022

vydaný pro výrobce:

CONTAINER TRADING WFW GmbH
Vorchdorfer Straße 27
A-4643 Pettenbach, Rakousko
IČO: 122722z

na produkt:

Název, typové označení: **Kompostéry (produktová řada „KOMP“)**

Změna: -

Místo výroby: Vorchdorfer Straße 27, A-4643 Pettenbach, Rakousko

kde bylo provedeno posouzení vlastního environmentálního tvrzení podle normy ČSN ISO 14021. Výsledky jsou uvedeny v hodnoticích zprávách č. 15.195.636 ze dne 4. 4. 2023 a 15.340.411 ze dne 6. 6. 2023.

Vlastní environmentální tvrzení pro výše uvedený typ produktu splňuje platné požadavky následujících předpisů/norem, které byly základem pro jeho hodnocení:

ČSN ISO 14021:2016 – Environmentální značky a prohlášení – Vlastní environmentální tvrzení (environmentální značení typu II);

ČSN EN 15343:2008 – Plasty – Recyklované plasty – Sledovatelnost recyklace plastů a posuzování shody a recyklovaného obsahu;

ČSN EN 15344:2021 – Plasty – Recyklované plasty – Charakterizace polyethylenových (PE) recyklátů;

ČSN EN 15347:2008 – Plasty – Recyklované plasty – Charakterizace plastových odpadů.

Certifikační schéma: TÜV SÜD Czech – SCH3, který vychází ze schématu 3 normy ISO/IEC 17067 a Všeobecných podmínek pro posuzování shody produktů.

Tento certifikát má platnost do: **5. 4. 2028**

Podrobnosti a podmínky platnosti jsou uvedeny v příloze, která je nedílnou součástí tohoto certifikátu a má 1 stranu.

V Praze dne 9. 6. 2023.





Příloha certifikátu č. 15.340.022

1. Vzorek produktu byl zadán k posouzení a typové certifikaci dne 10. 3. 2023.
2. Certifikát byl vydán na základě získaných dokumentů a zjištění při kontrole na místě provedené u výrobce.
3. Posouzení vlastního environmentálního tvrzení a související dokumentace bylo provedeno u výrobce produktu se zaměřením na prvky zajišťující pokračování shody produktu s požadavky na certifikaci. Výsledky jsou uvedeny v hodnotících zprávách orgánu TÜV SÜD Czech spis č. 15.195.636 a 15.340.411.
4. Podmínky platnosti
 - Certifikát platí pouze pro svého majitele a pro produkty a výrobní místa v něm uvedená.
 - Předávání tohoto certifikátu třetím osobám je nepřípustné, stejně jako používání certifikátu třetími osobami.
 - Změny produktu oproti certifikovanému provedení je třeba neprodleně sdělit orgánu TÜV SÜD Czech. Tato skutečnost může způsobit, že pokračování platnosti certifikátu bude záviset na dodatečném posouzení shody.
 - Orgán TÜV SÜD Czech bude dohlížet na průběžné plnění environmentálních požadavků prostřednictvím procesu vlastního environmentálního tvrzení u výrobce ve lhůtě 12 měsíců na základě uzavřené smlouvy o kontrolní činnosti.
 - Certifikát lze na požádání obnovit.
 - Certifikát se reprodukuje pouze kompletní včetně všech příloh.
 - Majitel certifikátu se zavazuje vést záznamy o všech relevantních stížnostech týkajících se souladu produktů s požadavky předpisů a norem a dát tyto záznamy certifikačnímu orgánu TÜV SÜD Czech k dispozici.
 - Neuvedené body (reklama, používání certifikační značky a certifikátů) se řídí Všeobecnými podmínkami pro certifikaci produktů v platném znění.

Vlastní environmentální tvrzení

Min. 99 % recyklovaného obsahu

Jedná se o přidružený certifikát, který je platný pouze ve spojení s hlavním certifikátem č. 15.195.564 vydaným dne 5. 4. 2023.





Czech

TÜV SÜD Czech s.r.o.
Novodvorská 994/138
142 21 Praha 4

ZPRÁVA o hodnocení

evidenční číslo 15.195.636

Účel hodnocení: **ověření vlastního environmentálního tvrzení podle normy ČSN ISO 14021**

Zákazník:	JRK Česká republika s.r.o. (dovozce)
Objednávka č. ze dne:	15.174.969, 10. 3. 2023
Zakázka TÜV SÜD Czech s.r.o.:	5402301961
Výrobce:	CONTAINER TRADING WFW GmbH, Vorchdorfer Straße 27, A-4643 Pettenbach, Rakousko

Hodnocený výrobek

Název, typové označení:	kompostéry řady „KOMP“
Účel použití:	Kompostování biologického odpadu z domácností
Omezení použití:	Viz informace k jednotlivým výrobkům na www.ctwfw.com
Identifikace výrobku:	Viz www.ctwfw.com



**Jako specifikace pro vymezení environmentálních a technických vlastností výrobku
byly použity následující technické předpisy a normy:**

ČSN EN ISO 14020:2002 – Environmentální značky a prohlášení – Obecné zásady
ČSN ISO 14021:2016 – Environmentální značky a prohlášení - Vlastní environmentální tvrzení (typ II environmentálního značení)
ČSN EN 15343:2008 – Plasty - Recyklované plasty - Sledovatelnost a posuzování shody při recyklaci plastů a stanovení obsahu recyklovaného materiálu
ČSN EN 15344:2021 – Plasty - Recyklované plasty - Charakterizace polyethylenových (PE) recyklátů
ČSN EN 15347:2008 – Plasty - Recyklované plasty - Charakterizace plastových odpadů

Zpracování Zprávy o hodnocení je v souladu s interním postupem společnosti TÜV SÜD Czech s.r.o. č. E 540 – 094 Postup pro expertní činnosti v oblasti životního prostředí a se směrnicí P 540 – 031 Postup při certifikaci produktů.

a tyto předložené podklady:

- statistika výroby za roky 2021 a 2022
- dokumentace k dodávkám plastového recyklátu, dodací listy, faktury
- materiálové listy plastového recyklátu
- pracovní postupy

Provedené úkony

1. Přezkoumání podkladů předložených výrobcem/dovozcem
2. Vymezení environmentálních vlastností výrobku
3. Ověření vlastního environmentálního tvrzení dle normy/norem, vč. inspekce na místě

Místo a podmínky hodnocení

CONTAINER TRADING WFW GmbH, Vorchdorfer Straße 27, A-4643 Pettenbach, Rakousko

1. Postup zpracování

1.1. Předmět posouzení

Předmětem posouzení objednaného firmou JRK „Česká republika s.r.o.“ je vlastní environmentální tvrzení zpracované společností CONTAINER TRADING WFW GmbH pro kompostéry řady „KOMP“.

1.2. Vlastní environmentálního tvrzení

Min 99 % obsah recyklovaného plastu

1.3. Vymezení environmentálních vlastností výrobku/výrobní řady

1.3.1. Vlastnosti uvedené ve vlastním environmentálním tvrzení

Obsah recyklovaného materiálu, recyklovatelnost

1.3.2. Další environmentální vlastnosti

Nevyužito



1.4. Vlastní hodnocení

1.4.1. Auditované procesy/prvky a postup

Hodnocení bylo provedeno specialistou pro oblast životního prostředí certifikačního orgánu TÜV SÜD Czech s.r.o. na základě normy ČSN ISO 14021:2016 a dalších norem uvedených na str. 2 (dále pouze normy). Cílem bylo posoudit, zda je vydané vlastní environmentální tvrzení v souladu s požadavky těchto norem.

1.4.2. Ověření vlastního environmentálního tvrzení dle normy ČSN ISO 14021:2016

Shoda vlastního environmentálního tvrzení s normou ČSN ISO 14021:2016 je vyhodnocena v hodnotícím dotazníku.

S ohledem na namátkový charakter auditu je třeba poukázat na to, že mohou popřípadě existovat další neshody, která však nebyly zjištěny při auditu.

Výsledky auditu k požadavkům normy ČSN ISO 14021:2016 a ČSN EN 15343:2008, ČSN EN 15344:2021, ČSN EN 15347:2008

Požadavky ČSN EN ISO 14021:2000		Odchyłka	Zjištění	Potenciál zlepšení	Hodnocení
5.1	Požadavky týkající se všech vlastních environmentálních tvrzení – Obecně				1
5.2	Vztah k ISO 14020				1
5.3	Tvrzení typu „bez...“				N
5.5	Tvrzení o udržitelnosti				N
5.6	Použití vysvětlujících prohlášení				N
5.7	Specifické požadavky				1
5.8	Používání značek pro environmentální tvrzení				N
5.9	Další informace nebo tvrzení				1
6.1	Odpovědnost vyhlášovatele tvrzení				1
6.2	Spolehlivost metodiky hodnocení				1
6.3	Vyhodnocení srovnávacího tvrzení				N
6.4	Výběr metod				1
6.5	Přístup k informacím				1
7.7	Konkrétní tvrzení: Recyklovatelný				1
7.8	Konkrétní tvrzení: Recyklovaný obsah				1
Požadavky ČSN EN 15343, ČSN EN 15344, ČSN EN 15347					
4.1	Kontrola vstupního materiálu				1
4.2	Řízení recyklačního procesu				1
4.3	Charakterizace plastového recyklátu, vč. požadavků ČSN EN 15344:2021 a ČSN EN 15347:2008				1
4.4	Sledovatelnost				1
5	Prokazování kvality				1
6	Obsah recyklovaného materiálu				1
Používání zkušební značky COV TÜV SÜD Czech					N



Požadavky ČSN EN ISO 14021:2000	Odchylna	Zjištění	Potenciál zlepšení	Hodnocení
Stížnosti na certifikovanou organizaci				N
Použité zkratky: V – požadavky organizací vyloučeny, N – v rámci auditu nehodnoceno, O – odchylna, Z – zjištění, D – doporučení				
Legenda k hodnocení: 1 – požadavky plněny (ve zprávě může být navrženo pouze doporučení ke zlepšení systému QM), 2 – akceptovatelná neshoda (ve zprávě je zaznamenáno zjištění), 3 – neakceptovatelná neshoda (je vydána Zpráva o odchylce a současně je odchylka zaznamenána do zprávy). Neshody s hodnocením 2 (zjištění) nebrání udělení certifikátu a jeho další platnosti – organizace provede nápravu do 6. měsíců v případě certifikačního auditu a do 3. měsíců v případě dozorů a recertifikace. Kontrola se provede v rámci dalšího pravidelného auditu. Neshody s hodnocením 3 (odchylna) brání udělení certifikátu a jeho další platnosti – organizace provede nápravu do 6. měsíců v případě certifikačního auditu a do 3. měsíců v případě dozorů a recertifikace. Kontrola se provede v rámci následného auditu.				

Organizace přijala nezbytná opatření:

- pro sběr potřebných údajů o celém dodavatelském řetězci
- k tomu, aby byla schopna provést kalkulaci obsahu recyklovaného materiálu a dalších environmentálních parametrů ve spolupráci se svými dodavateli.

2. Používání certifikátu TÜV SÜD Czech s.r.o.

3. Pokyny pro další audit

3.1. Celkový přehled pozitivních poznámek, odchylek, zjištění a doporučení

Pozitivní poznámky

Poř. číslo	Článek normy	Odchylna O / Zjištění Z / Doporučení D	Opatření organizace	Termín opatření	Zodpovědnost za přezkoumání účinnosti
O/1	–	–	–	–	–



Na základě provedeného hodnocení podáváme následující

závěr:

Při hodnocení nebyly zjištěny žádné neshody.
Vlastní environmentální tvrzení zpracované společností CONTAINER TRADING WFW GmbH a doprovodná dokumentace splňuje požadavky normy ČSN EN ISO 14021 a požadavky kladené normami ČSN EN 15343, ČSN EN 15344, ČSN EN 15347.

Výše uvedený závěr platí za těchto podmínek:

Výsledky hodnocení podané ve Zprávě o hodnocení se vztahují pouze k vlastnímu environmentálnímu tvrzení ohledně kompostérů řady „KOMP“. Vlastní environmentální tvrzení je možné použít za předpokladu zajištění jeho stálé aktuálnosti.
Tuto zprávu nelze bez souhlasu TÜV SÜD Czech s.r.o. a zákazníka reprodukovat jinak než vcelku.

v Praze, dne 4. 4. 2023


Mgr. Pavel Hrubý,
Specialista pro životní prostředí,
auditor/inspektor TÜV SÜD Czech s.r.o.


Ing. Milan Kroutil, Ph.D.
vedoucí obchodní jednotky TÜV SÜD Czech s.r.o.





TÜV SÜD Czech s.r.o.
Novodvorská 994/138
142 21 Praha 4

ZPRÁVA o hodnocení

evidenční číslo 15.340.411

Účel hodnocení

vystavení přidruženého certifikátu č. 15.340.022 pro společnost CONTAINER TRADING WFW GmbH na základě ověření vlastního environmentálního tvrzení podle normy ČSN EN ISO 14021 provedeného v provozu společnosti ve dnech 27. a 28. 3. 2023 a třístranné smlouvy č. 15.340.021 mezi zákazníky (níže) a TÜV SÜD Czech s.r.o. Tato zpráva navazuje na zprávu č. 15.195.636.

Zákazník / objednatel:	JRK Česká republika s.r.o. (dovozce/ distributor)
Objednávka č. ze dne:	15.320.727, 22. 5. 2023
Zakázka TÜV SÜD Czech s.r.o.:	5402303987
Zákazník / objednatel:	CONTAINER TRADING WFW GmbH, Vorchdorfer Straße 27, A-4643 Pettenbach, Rakousko (výrobce / manufacturer)

Hodnocený výrobek

Název, typové označení:	kompostéry řady „KOMP“
Účel použití:	Kompostování biologického odpadu z domácnosti
Omezení použití:	Viz informace k jednotlivým výrobkům na www.ctwfw.com
Identifikace výrobku:	Viz www.ctwfw.com



**Jako specifikace pro vymezení environmentálních a technických vlastností výrobku
byly použity následující technické předpisy a normy:**

ČSN EN ISO 14020:2002 – Environmentální značky a prohlášení – Obecné zásady
ČSN ISO 14021:2016 – Environmentální značky a prohlášení – Vlastní environmentální tvrzení (typ II environmentálního značení)
ČSN EN 15343:2008 – Plasty - Recyklované plasty - Sledovatelnost a posuzování shody při recyklaci plastů a stanovení obsahu recyklovaného materiálu
ČSN EN 15344:2021 – Plasty - Recyklované plasty - Charakterizace polyethylenových (PE) recyklátů
ČSN EN 15347:2008 – Plasty - Recyklované plasty - Charakterizace plastových odpadů

Zpracování Zprávy o hodnocení je v souladu s interním postupem společnosti TÜV SÜD Czech s.r.o. č. E 540 – 094 Postup pro expertní činnosti v oblasti životního prostředí a se směrnicí P 540 – 031 Postup při certifikaci produktů.

a tyto předložené podklady:

- statistika výroby za roky 2021 a 2022
- dokumentace k dodávkám plastového recyklátu, dodací listy, faktury
- materiálové listy plastového recyklátu
- pracovní postupy

Provedené úkony

1. Přezkoumání podkladů předložených výrobcem/dovozcem
2. Vymezení environmentálních vlastností výrobku
3. Ověření vlastního environmentálního tvrzení dle normy/norem, vč. inspekce na místě

Datum, místo a podmínky hodnocení

27.–28.03.2023, CONTAINER TRADING WFW GmbH, Vorchdorfer Straße 27, A-4643 Pettenbach, Rakousko

1. Postup zpracování

1.1. Předmět posouzení

Předmětem posouzení objednaného firmou JRK „Česká republika s.r.o.“ je vlastní environmentální tvrzení zpracované společností CONTAINER TRADING WFW GmbH pro kompostéry řady „KOMP“.

1.2. Vlastní environmentálního tvrzení

Min 99 % obsah recyklovaného plastu



1.3. Vymezení environmentálních vlastností výrobku/výrobníkové řady

1.3.1. Vlastnosti uvedené ve vlastním environmentálním tvrzení

Obsah recyklovaného materiálu, recyklovatelnost

1.3.2. Další environmentální vlastnosti

Nevyužito

1.4. Vlastní hodnocení

1.4.1. Auditované procesy/prvky a postup

Hodnocení bylo provedeno specialistou pro oblast životního prostředí certifikačního orgánu TÜV SÜD Czech s.r.o. na základě normy ČSN ISO 14021:2016 a dalších norem uvedených na str. 2 (dále pouze normy). Cílem bylo posoudit, zda je vydané vlastní environmentální tvrzení v souladu s požadavky těchto norem.

1.4.2. Ověření vlastního environmentálního tvrzení dle normy ČSN ISO 14021:2016

Shoda vlastního environmentálního tvrzení s normou ČSN ISO 14021:2016 je vyhodnocena v hodnotícím dotazníku.

S ohledem na namátkový charakter auditu je třeba poukázat na to, že mohou popřípadě existovat další neshody, která však nebyly zjištěny při auditu.

Výsledky auditu k požadavkům normy ČSN ISO 14021:2016 a ČSN EN 15343:2008, ČSN EN 15344:2021, ČSN EN 15347:2008

Požadavky ČSN EN ISO 14021:2000		Odchylna	Zjištění	Potenciál zlepšení	Hodnocení
5.1	Požadavky týkající se všech vlastních environmentálních tvrzení – Obecně				1
5.2	Vztah k ISO 14020				1
5.3	Tvrzení typu „bez...“				N
5.5	Tvrzení o udržitelnosti				N
5.6	Použití vysvětlujících prohlášení				N
5.7	Specifické požadavky				1
5.8	Používání značek pro environmentální tvrzení				N
5.9	Další informace nebo tvrzení				1
6.1	Odpovědnost vyhlášovatele tvrzení				1
6.2	Spolehlivost metodiky hodnocení				1
6.3	Vyhodnocení srovnávacího tvrzení				N
6.4	Výběr metod				1
6.5	Přístup k informacím				1
7.7	Konkrétní tvrzení: Recyklovatelný				1
7.8	Konkrétní tvrzení: Recyklovaný obsah				1
Požadavky ČSN EN 15343, ČSN EN 15344, ČSN EN 15347					
4.1	Kontrola vstupního materiálu				1
4.2	Řízení recyklačního procesu				1



Požadavky ČSN EN ISO 14021:2000		Odchylna	Zjištění	Potenciál zlepšení	Hodnocení
4.3	Charakterizace plastového recyklátu, vč. požadavků ČSN EN 15344:2021 a ČSN EN 15347:2008				1
4.4	Sledovatelnost				1
5	Prokazování kvality				1
6	Obsah recyklovaného materiálu				1
Používání zkušební značky COV TÜV SÜD Czech					N
Stížnosti na certifikovanou organizaci					N
Použité zkratky: V – požadavky organizací vyloučeny, N – v rámci auditu nebyly hodnoceny, O – odchylka, Z – zjištění, D – doporučení Legenda k hodnocení: 1 – požadavky plněny (ve zprávě může být navrženo pouze doporučení ke zlepšení systému QM), 2 – akceptovatelná neshoda (ve zprávě je zaznamenáno zjištění), 3 – neakceptovatelná neshoda (je vydána Zpráva o odchylce a současně je odchylka zaznamenána do zprávy). Neshody s hodnocením 2 (zjištění) nebrání udělení certifikátu a jeho další platnosti – organizace provede nápravu do 6. měsíců v případě certifikačního auditu a do 3. měsíců v případě dozorů a recertifikace. Kontrola se provede v rámci dalšího pravidelného auditu. Neshody s hodnocením 3 (odchylka) brání udělení certifikátu a jeho další platnosti – organizace provede nápravu do 6. měsíců v případě certifikačního auditu a do 3. měsíců v případě dozorů a recertifikace. Kontrola se provede v rámci následného auditu.					

Organizace přijala nezbytná opatření:

- pro sběr potřebných údajů o celém dodavatelském řetězci
- k tomu, aby byla schopna provést kalkulaci obsahu recyklovaného materiálu a dalších environmentálních parametrů ve spolupráci se svými dodavateli.

2. Používání certifikátu TÜV SÜD Czech s.r.o.

3. Pokyny pro další audit

3.1. Celkový přehled pozitivních poznámek, odchylek, zjištění a doporučení

Pozitivní poznámky

Poř. číslo	Článek normy	Odchylna O / Zjištění Z / Doporučení D	Opatření organizace	Termín opatření	Zodpovědnost za přezkoumání účinnosti
O/1	–	–	–	–	–



Na základě provedeného hodnocení podáváme následující

závěr:

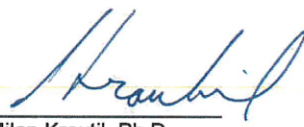
Při hodnocení nebyly zjištěny žádné neshody.
Vlastní environmentální tvrzení zpracované společností CONTAINER TRADING WFW GmbH a doprovodná dokumentace splňuje požadavky normy ČSN EN ISO 14021 a požadavky kladené normami ČSN EN 15343, ČSN EN 15344, ČSN EN 15347 a dovoluje tak vystavení přidruženého certifikátu k certifikátu č. 15.195.564.

Výše uvedený závěr platí za těchto podmínek:

Výsledky hodnocení podané ve Zprávě o hodnocení se vztahují pouze k vlastnímu environmentálnímu tvrzení ohledně kompostérů řady „KOMP“. Vlastní environmentální tvrzení je možné použít za předpokladu zajištění jeho stálé aktuálnosti.
Tuto zprávu nelze bez souhlasu TÜV SÜD Czech s.r.o. a zákazníků (dovozce a výrobce) reprodukovat jinak než vcelku.

v Praze, dne 6. 6. 2023


Mgr. Pavel Hrubý,
Specialista pro životní prostředí,
auditor/inspektor TÜV SÜD Czech s.r.o.


Ing. Milan Kroutil, Ph.D.
vedoucí obchodní jednotky TÜV SÜD Czech s.r.o.



EVROPSKÁ UNIE
Evropské strukturální a investiční fondy
Operační program Životní prostředí

Ministerstvo životního prostředí